

Village d'Eel River Dundee

Rapport annuel

2020



Eel River Dundee

Une communauté entre rivière et nature
A community between river & nature

Village d'Eel River Dundee
20, rue Savoie
Eel River Crossing, N.-B. E8E 1T8

Table des matières

MESSAGE DU MAIRE SUPPLÉANT	2
Avant-propos	3
LE PROFIL DE LA COMMUNAUTÉ	4
LE CONSEIL MUNICIPAL.....	4
Les membres du conseil et leurs responsabilités	4
Les rémunérations du conseil	5
<i>Les réunions du conseil.....</i>	5
LES TAXES DE PROPRIÉTÉ ET LES FRAIS D'USAGÉES	5
SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES OU ENVIRONNEMENTALES	6
SUBVENTION ET AIDE AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE.....	6
SERVICES	6
Services généraux	6
Services gouvernementaux généraux.....	6
Services de protection	7
<i>Services de polices.....</i>	7
<i>Le service d'incendie.....</i>	7
<i>Le contrôle des animaux</i>	7
<i>Mesures d'urgence.....</i>	7
Services de transport	8
Services d'hygiène du milieu – fonds général.....	8
Services de développement environnemental (économique)	8
Services récréatifs et culturels.....	8
Services financiers.....	9
BUDGET D'EAU ET D'ÉGOUT	9
Annexe A	10
Annexe B	11
Annexe C	12

MESSAGE DU MAIRE SUPPLÉANT

Citoyens, entrepreneurs, organisme,

L'année 2020 qui se termine est de loin la plus hétéroclite que l'on ait connue et se veut une première dans notre monde municipal. La pandémie du COVID-19 a eu et continue d'avoir de grandes répercussions sur notre mode de fonctionnement habituel. Cette situation sans précédent nous a incités à faire les choses différemment et à faire preuve de résilience et d'adaptation.

L'année 2020 va passer certes à l'histoire avec cette pandémie, mais il faut demeurer positif et ensemble nous traverserons cette épreuve. À toutes les personnes qui ont fait une différence dans la vie quotidienne de votre famille, amis et l'ensemble de la population, merci du fond du cœur pour votre grande générosité et votre dévouement.

Il me fait plaisir de vous présenter le rapport annuel 2020. Ce rapport est une opportunité de pouvoir voir nos succès et les défis de l'année précédente, également pour vous donner toutes les informations possibles reliées à celle-ci.

Je désire remercier sincèrement la grande contribution des employés du village et de ses bénévoles qui veillent chaque jour au bien-être de la municipalité. En travaillant ensemble, nous ferons une belle différence pour notre communauté, chacun d'entre nous avons une responsabilité envers notre magnifique village.

Ensemble, nous continuerons de mener à bien ces priorités afin de constamment bonifier notre belle organisation. Grâce au climat d'innovation qui règne chez nous, le meilleur reste à venir.

Enfin, je vous remercie également, cher lecteur, de l'attention que vous porterez à ce rapport annuel et vous souhaite une bonne lecture.

Sincèrement,

Mario Pelletier
Maire suppléant

Eel River Dundee

Rapport annuel 2020

Avant-propos

Ce rapport annuel est préparé conformément au Règlement du Nouveau-Brunswick 2018-54 pris en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*, paragraphe 105(1).

Ce rapport contient des renseignements généraux du village d'Eel River Dundee, tel que la population, les taux d'imposition, l'assiette fiscale et les redevances d'usage. En plus, vous trouverez de l'information au sujet du conseil municipal, les types de subventions et les types de services offerts par la municipalité et le coût de ceux-ci. Les états financiers audités pour l'année 2020 sont en annexe B.

Ce document est public et peut être consulté à l'édifice municipal durant les heures d'ouvertures ou sur le site web au www.eelriverdunde.ca

Eel River Dundee

Rapport annuel 2020

LE PROFIL DE LA COMMUNAUTÉ

Eel River Dundee est localisé dans le nord de la province du Nouveau-Brunswick avec une population de 1953.

Nous avons un parc de récréation, appelé le Participarc, qui inclut une patinoire extérieure avec une toiture, un champ de baseball, un terrain de pour enfant, un parc à jeux d'eau et un sentier pour marcher d'une distance approximative de 4 km.

La municipalité comprend différents départements tel que : administratif, les services de protections et de transportation, santé de l'environnement, développement de l'environnement, les loisirs et le service d'eau et d'égouts.

Le bureau municipal du village d'Eel River Dundee est votre source d'information principal sur la municipalité, incluant les détails du conseil, le calendrier des réunions, les procès-verbaux et beaucoup plus. Pour plus d'information, on vous invite à aller voir notre site web : www.eelriverdundee.ca.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal comprend cinq membres, le maire et quatre conseillers. Tous les quatre ans, une élection à lieu afin d'élire les membres. Le conseil présent a été élu dans le mois de mai 2016 suite à un regroupement communautaire avec des DSL.

En août 2020, le maire Denis Savoie donne sa démission, c'est donc Mario Pelletier, qui devient maire suppléant.

Les membres du conseil et leurs responsabilités

- **Maire** : *Denis Savoie* est aussi notre président des Services régionaux de la Commission 2 - Restigouche, il est la liaison principal entre les employés de la municipalité et le conseil et il est également le vice-président de l'AFMNB.
- **Maire adjoint** : *Mario Pelletier* est le président du comité des services d'eau et d'égouts et du comité de développement économique.
- **Conseiller** : *Laurent Hachey* est le président du comité de récréation et de l'embellissement.
- **Conseiller** : *Rhéal Pelletier* est le président du comité des sentiers et du comité du service de transport.
- **Conseiller** : *Gilles Savoie*, président du comité de services de protection et du comité des finances.

Les rémunérations du conseil

Tel qu'indiqué dans l'arrêté 4G-2018, le maire et les conseillers reçoivent chacun des rémunérations et des frais de déplacement pour les affaires du village à l'extérieur d'Eel River Dundee.

Membres	Salaire et dépenses	Remboursement de salaire
Maire Denis Savoie	17 000 \$	12 jours à 150 \$
Maire adjoint Mario Pelletier	12 844 \$	8 jours à 150 \$
Conseiller Laurent Hachey	8 400 \$	8 jours à 150 \$
Conseiller Gilles Savoie	8 400 \$	8 jours à 150 \$
Conseiller Rhéal Pelletier	8 400 \$	8 jours à 150 \$

De plus, le conseil et les employés sont remboursés un minimum de 12 \$ pour le déjeuner, 15 \$ pour le dîner et 33 \$ pour le souper, ou 60 \$ par jour pour les repas lorsqu'ils sont en services pour la municipalité et les dépenses pour les véhicules personnels sont remboursées au même taux que celui du gouvernement provincial qui est de 0,41 \$ par km.

Les réunions du conseil

Toutes les réunions du conseil prennent place à l'édifice municipal au 20, rue Savoie à Eel River Crossing. Tel qu'indiqué dans l'arrêté 1D-2011, il y a deux réunions ordinaires par mois, soit le premier et troisième lundi de chaque mois. Les réunions ordinaires et extraordinaires sont ouvertes aux publiques. Une réunion extraordinaire a lieu lorsqu'il y a des questions qui, selon le Conseil, ne peuvent pas attendre une réunion ordinaire.

Voir annexe I pour les dates et types de rencontres, incluant la présence des membres du conseil.

LES TAXES DE PROPRIÉTÉ ET LES FRAIS D'USAGÉES

Les taxes de propriétés d'Eel River Dundee en 2020 s'élevaient au montant de 84 354 600 \$. Le taux de taxes de propriété résidentielle se divise comme suit :

Eel River Crossing	1,3200 \$
Dundee	1,2402 \$
McLeods	1,2505 \$
Dalhousie Junction	1,2124 \$
Paroisse de Dalhousie	1,0455 \$

Le village d'Eel River Dundee fournit le service d'eau et d'égouts sur une base de frais d'utilisation. Le frais d'usager pour une maison unifamiliale était de 440 \$ pour l'année en 2020.

SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES OU ENVIRONNEMENTALES

Tel que stipulé dans la loi sur la gouvernance locale, l'un des objectifs du gouvernement local, est de favoriser le bien-être économique, social et environnemental de sa communauté. En 2020, la municipalité d'Eel River Dundee a offert des subventions pour une totalité de 10 262,25 \$ Voir Annexe C pour plus de détail.

SUBVENTION ET AIDE AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

En 2019, la municipalité a fait l'achat d'équipement d'infrastructures pour installation dans le participarc et l'installation a été fait en 2020.

Due aux restrictions de la pandémie, nous avons investie la majeure partie de notre temps et budget sur les parc à jeux et le sentier afin que les citoyens peuvent en profiter tout en restant sécuritaire.

SERVICES

Le budget et les services des gouvernements locaux sont établis conformément à un système de classification standard.

En 2020, le conseil a adopté un budget des opérations de 1 582 285 \$. Le total des dépenses de l'année 2020 était de 1 550 541 \$, ce qui représente un surplus de 31 744 \$.

Services généraux

- Totale des dépenses 299 426 \$

Services gouvernementaux généraux

- Totale des dépenses : 299 426 \$

Cette catégorie comprend les dépenses liées à l'administration du village, tel que:

Maire et conseillers	52 865 \$;
Administration	201 357 \$;
Frais juridiques et de vérification	5 730 \$
Subventions aux organisations locales	10 262 \$
Assurance responsabilité	4 587 \$
Congrès et formation	2 620 \$
Autres	22 005 \$

Services de protection

- Totale des dépenses : 414 010 \$

Cette catégorie comprend le service de police, la protection contre l'incendie, les mesures d'urgence et le contrôle des animaux.

Services de polices

Les services de police sont fournis par un contrat avec la province du Nouveau-Brunswick pour les services de la GRC. Les services de la GRC sont partagés au niveau régional en fonction de la population et de l'assiette fiscale. Notre part du coût en 2020 était de 305 679 \$.

Le service d'incendie

La brigade d'incendie volontaire d'Eel River Dundee fournit des services de protection contre les incendies au village, à une petite zone du district de services locaux et à la Première nation d'Eel River Bar. La brigade d'incendie comprend actuellement un chef pompier, 25 pompiers volontaires et 6 pompiers juniors. Le coût du service est réparti proportionnellement entre l'assiette fiscale de la zone de service.

Le village a, parmi d'autres équipements, un camion à pompe, d'un camion-citerne et d'un camion de secours. Nous avons actuellement une débenture pour le camion de secours. Le coût de la protection contre les incendies en 2020 était de 70 670 \$.

Les pompiers sont volontaires, mais ils reçoivent une petite rémunération basée sur le nombre d'heures pendant lesquelles ils interviennent à un appel. Cela les aide à payer leurs dépenses personnelles telles que l'essence, l'utilisation de leur véhicule, etc. Le coût total de la rémunération en 2020 s'élevait à 7 791,75\$.

Titre	Taux horaire
En charge	8.75 \$
Chef pompier	8.00 \$
Chef adjoint	8.00 \$
Officier de prévention	8.00 \$
Capitaine	7.50 \$
Autres pompiers et juniors	7.00 \$

Nombre total d'activités en 2020 :

- 52 appels
- 16 pratiques
- 4 réunions

Le contrôle des animaux

Le contrôle des animaux dans le village est effectué sous contrat par la SPCA. Le coût pour 2020 était de 2 450 \$.

Mesures d'urgence

Le coût pour les mesures d'urgence en 2020 s'élevait à 715 \$.

Les autres dépenses liées aux services de protection ont totalisé 36 946 \$, y compris les amortissements et intérêts.

Services de transport

- Totale des dépenses : 566 702 \$

À Eel River Dundee, cette catégorie comprend principalement l'entretien des routes en été et en hiver et l'éclairage des rues.

Les routes du village comprennent des routes provinciales, régionales et municipales totalisant 92 795 km.

Le village est responsable de la couverture des coûts en capital et d'exploitation des 43.891 km de routes locales et de 50 % des frais d'entretien des 46.431 km de routes régionales situées sur son territoire.

Le village a des contrats avec le ministère des Transports et de l'Infrastructure (DTI) provincial pour un total de 47 452 km pour l'entretien estival et un contrat avec JP Equipment Restoration Inc. pour l'entretien d'hiver, comprenant le sable, la neige et la glace.

Le coût de l'éclairage des rues était de 61 852 \$ en 2020.

Services d'hygiène du milieu – fonds général

- Totale des dépenses : 126 920 \$

Cette catégorie comprend les dépenses liées à la collecte et à l'élimination des déchets solides. Le village a un contrat avec Gestion SS Lavallée pour la collecte des déchets solides générés par les résidents du village et leur élimination au centre de transfert de la Commission des services régionaux du Restigouche qui est situé à Campbellton. Les frais de déversement (coût par tonne) pour l'élimination des déchets ménagers sont de 113 \$. Le recyclage a commencé en octobre 2018 et fonctionne très bien à ce jour.

Services de développement environnemental (économique)

- Totale des dépenses : 38 023 \$

La municipalité est propriétaire du parc industriel de Restigouche d'une grandeur approximative de 348 acres situé dans les limites du village. Ce budget sert à développer la propriété, à promouvoir de nouveaux développements et à travailler avec les entreprises existantes dans le parc industriel. La municipalité planifie l'aménagement du territoire avec la Commission de services régionaux du Restigouche au coût de 26 180 \$ en 2020.

Services récréatifs et culturels

- Totale de dépenses : 54 377 \$

Cette catégorie comprend les dépenses d'exploitation et d'entretien des installations de loisirs d'un coût de 12 188 \$.

En 2020, deux étudiants d'été ont été embauchés dans le cadre du programme fédéral et quatre dans le programme provincial pour aider à l'entretien du parc. Les projets financés en partie par la province en 2019 ont été inclus au coût de 30 000 \$ pour le parc et l'installation fut en 2020.

Services financiers

- Total des dépenses : 117 417 \$

Cette catégorie comprend les intérêts sur les emprunts à court et à long terme, le remboursement de la dette à long terme, le financement des déficits des années précédentes et les transferts aux fonds de réserve pour les dépenses futures.

En 2020, le village avait deux paiements de débentures, y compris le principal et les intérêts. Voir le tableau 2 pour plus d'informations.

Tableau 2 : Dettes du fond général

Objet	Année	Débeture	Terme
Camion de sauvetage	2014	150 000 \$	10 ans
Patinoire	2012	150 000 \$	10 ans

BUDGET D'EAU ET D'ÉGOUT

- Totale des dépenses : 315 003 \$

Le système d'approvisionnement en eau et du traitement des eaux usées compte environ 723 utilisateurs.

Le système d'eau comprend une station de traitement d'eau et une station de surpression d'eau. Les deux sont situés dans la région de Dundee. L'eau potable est fournie par les eaux de surface qui sont traitées et infiltrées. Les tests sont faits conformément à la réglementation.

Le système d'égouts comprend 6 stations de relèvement et le système de conduit est raccordé au lagon de la ville de Dalhousie, auquel nous payons des frais d'utilisation annuels. Les frais annuels pour 2020 s'élevaient à 55 093,28 \$, ce qui comprend le paiement de 10 000 \$ au titre des dépenses en immobilisations de la ville de Dalhousie.

Il y avait un surplus de 5 891 \$ dans le budget total d'eau et d'égout en 2020.





Il n'y a pas de débentures existantes en 2020.

Annexe A

DATES ET PRÉSENCE DES RÉUNIONS DU CONSEIL 2020

DATES	RENCONTRE	Maire Denis Savoie	Maire adjoint Mario Pelletier	Conseiller Laurent Hachey	Conseiller Rhéal Pelletier	Conseiller Gilles Savoie
6 janvier	Ordinaire					
20 janvier	Ordinaire					
10 février	Ordinaire					
2 mars	Ordinaire					
16 mars	Ordinaire					
20 avril	Ordinaire					
19 mai	Ordinaire					
1 juin	Ordinaire					
15 juin	Ordinaire					
29 juin	Extraordinaire					
6 juillet	Ordinaire					
9 juillet	Extraordinaire					
28 juillet	Ordinaire					
8 septembre	Ordinaire					
21 septembre	Ordinaire					
5 octobre	Ordinaire					
19 octobre	Ordinaire					
9 novembre	Ordinaire					
23 novembre	Ordinaire					
8 décembre	Ordinaire					

Légende:

PRÉSENT :	
VIA ÉLECTRONIQUE :	
ABSENT :	
N/A, démissionné :	

Annexe B

2020 État financiers consolidés

Annexe C

SUBVENTIONS ACCORDÉE À DES FINS SOCIALES OU ENVIRONNEMENTALES

Donations

DATE	NOMS	MONTANT
1 janvier	Aéroport de Charlo	8 318 \$
28 janvier	Club Restigouche Timber Trail	200 \$
28 janvier	Équipe Mini Handball de la Mosaïque du Nord	50 \$
12 février	RNMHA	100 \$
12 février	Jasmine Savoie – bourse scolaire	250 \$
18 février	Ashley Parker – bourse scolaire	250 \$
18 février	Veronik Montefrisco – bourse scolaire	250 \$
24 février	Commission de Services Régionaux Restigouche	62,50 \$
24 avril	Le Jardin culturel – Le Rendez-vous	500 \$
3 juin	Fondation des Jeux de l'Acadie	231,75 \$
19 octobre	L'Arbre de l'Espoir	50 \$
TOTAL		10 262,25 \$